

## Chartres → Vivre sa ville

■ Bonjour le Japon !



**HOMMAGE** ■ Yoko Kimura est l'une des personnalités de la délégation japonaise présente à Chartres. C'est en tant que présidente du Clair, centre japonais des collectivités locales, que Yoko Kimura participe aux troisièmes rencontres franco-japonaises. Le but de cette fondation est de « promouvoir l'internationalisation des collectivités locales au Japon ». Lors de son allocution à la cérémonie d'ouverture, hier, Yoko Kimura a commenté par saluer l'hospitalité des Français et en particulier des Chartreux. « C'est avec beaucoup de bonheur que nous sommes venus ici à Chartres pour faire avancer les liens entre les collectivités françaises et japonaises. » Moment d'émotion, Yoko Kimura a remercié la population française et l'association Cités unies de France qui sont venues en aide au Japon après le séisme meurtrier qu'a connu le Japon, le 11 mars 2011.

**INTERVIEW** ■ André Santini était, hier, aux rencontres franco-nippones  
 « J'ai des sabres de samouraï »

On connaît l'humour de l'ancien ministre, député et maire d'Issy-les-Moulineaux, mais un peu moins sa passion pour le pays du Soleil-Levant.

Leslie Bourrellier

**A**ndré Santini a participé, non sans humour, à la cérémonie d'ouverture des 3<sup>es</sup> rencontres franco-japonaises (*Une nos éditions de samedi et d'hier*), hier matin, en présence d'une importante délégation franco-nippone.

■ **Que pensez-vous de l'organisation des rencontres franco-japonaises par la ville de Chartres ?**

« Jusque-là, tout est vraiment très bien organisé. J'avais déjà été à d'autres rencontres, mais pas à Nancy malheureusement. Je ne doutais pas que Chartres avait les capacités de faire quelque chose de très bien. Je félicite Jean-Pierre Gorges, que j'ai la chance de côtoyer régulièrement à l'Assemblée, pour le travail qu'il a fait.

■ **Quel est votre rôle pendant ces journées de débats ?** Je viens seulement à ces rencontres par passion



**VOYAGES.** André Santini est venu aux rencontres franco-nippones par passion pour le monde asiatique.

pour le monde asiatique.

J'ai moi-même étudié les langues orientales à Sciences Po. Issy-les-Moulineaux est jumelé avec

deux villes asiatiques, une en Chine et une en Corée du Sud. Je voudrais ajouter à ces jumelages une ville

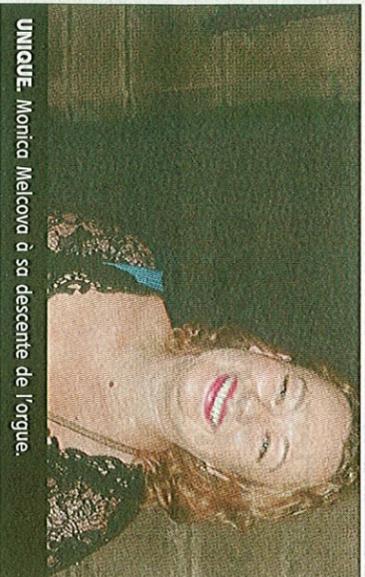
plusieurs fois au Japon et j'en garde toujours d'excellents souvenirs. C'est un très beau pays avec une population particulièrement accueillante. Quand j'étais au gouvernement, j'ai même été invité en voyage officiel.

■ **Pendant la cérémonie d'ouverture, le maire de Chartres, Jean-Pierre Gorges, a évoqué des sabres que vous possédez dans votre bureau. Est-ce vrai ?** C'est vrai qu'ils rigolent beaucoup de ça, de peur que je m'en serve un jour sur un adjoint ou un autre élu ! J'ai beaucoup de souvenirs que je mets dans mon bureau et ces sabres de samouraï intéressent beaucoup mes collaborateurs. » ■

■ **CUMUL**

**Fonctions.** André Santini, 72 ans, a été ministre délégué à la Culture et à la Communication, de 1987 à 1988. Secrétaire d'État auprès du ministre du Budget, de 2007 à 2009. Maire d'Issy-les-Moulineaux depuis trente-deux ans. Elu député UMP depuis 1988.

**CONCERT**  
 Une organiste venue de Slovaquie



**UNIQUE.** Monica Melcova à sa descente de l'orgue.

L'avant-dernier concert du Festival d'orgue a permis à un public nombreux d'entendre une interprète d'exception venue de Slovaquie, Monica Melcova.

Le programme a commencé avec une œuvre étonnante de l'Espagnol Juan Cabanilles, évoquant le tumulte d'une bataille. « J'ai trouvé ça plutôt surprenant dans une cathédrale, mais les effets étaient spectaculaires », confie une habituée. « J'ai davantage apprécié les deux morceaux de Bach, *Le choral* et *Le Prélude et Fugue*, qui correspondent plus à mon goût. »

La musicienne a fait l'unanimité sur la qualité de son jeu. « Elle a un sa-

cré tempérament. Elle a été magnifique dans *La Toccata* de Viérne et sa très belle improvisation. Même si *Le Benedictus* de Regner m'a semblé bien triste. »

Membre du jury, Monica Melcova sera à nouveau dans la cathédrale pour les finales du Grand Prix de Chartres, dimanche 9 septembre, à partir de 13 h 30. Tous les personnes présentes pourront voter pour l'attribution du prix du public. ■

Ves Bastide

► **Pratique.** Le prochain et dernier concert du festival d'orgue aura lieu dimanche, à 16 h 30, avec l'Anglais David Baskleyfield. Au programme : Bach, Mozart, Dupré et Viérne.

Marie-Paule, toujours fidèle au poste



**FIGURE.** Les Soirées

Autrement 2012 se sont achevées dimanche avec le concert du duo Artemisa. Marie-paule était de tous les rendez-vous car elle est chargée d'accueillir les auditeurs à leur arrivée.

« J'ai travaillé pendant quarante ans aux Papiillons Blancs. Une fois à la retraite, j'ai voulu continuer avec une activité qui me permette de rester en contact avec les gens. J'ai proposé mes services... et je suis là depuis cinq ans.

C'est important d'accueillir les gens, de leur donner le sentiment qu'ils sont ici chez eux, dans la cathédrale. Je leur propose le programme, je m'avance vers eux. C'est une façon de leur dire qu'on est heureux de les recevoir. Cette année, je n'ai eu qu'un petit problème avec un « mendiant ». Au moment où je faisais la quête pour les artistes, il m'a accusé de lui prendre son « boulot ». Les gens sont respectueux des lieux. J'espère être encore là l'an prochain. »

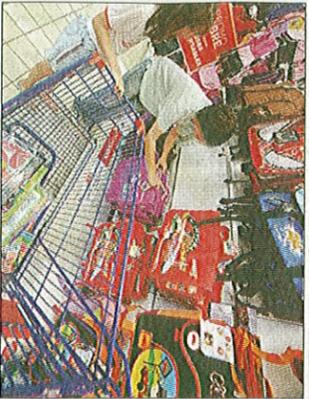
**C'est le moment**  
de relire Charles Baudelaire. Nous célébrons aujourd'hui le cent quarante-septième anniversaire de sa mort.



**DÉCOUVERTE.** Balade contée à l'Hermitière (Orne). Ce soir, au fil d'une balade de 5,3 km, Sophie Kluzek livrera secrets et anecdotes de la campagne percheronne (départ à 19 heures devant l'église). Gratuit. ■

**C'est demain**  
**Saint-Gilles.** La fête de Luisant a lieu toute la journée.

## SONDAGE



### Réduisez-vous d'autres budgets pour pouvoir financer la rentrée scolaire ?

Cette année encore, le coût moyen de la rentrée scolaire est en hausse. Plus 3 % en France, mais plus 5 % dans le département de l'Eure-et-Loir.

VOTEZ SUR  
LECHOREPUBLICAIN.FR

➔ **La question précédente.**  
L'Eure-et-Loir doit-il encore accueillir des écoliers ?  
Oui : 64 %  
Non : 36 %

### ➔ C'EST VOTRE AVIS

### L'établissement scolaire va entamer une nouvelle année

« Les initiatives de ce genre sont à saluer. C'est grâce à elle, que le gouvernement va pouvoir redresser tous les jeunes qui partent en ville sans protection. »

■ Sébastien M.  
(lechorepubicain.fr)

### Ipsen va supprimer une centaine de postes en France

« Après la fermeture de Philips, il n'y a pas longtemps, c'est maintenant au tour d'Ipsen qui va supprimer 100 postes et faire augmenter encore le nombre de chômeurs [...] »

■ Christophe (lechorepubicain.fr)

### Réagissez !

Donnez votre avis et commentez l'actualité. Tous les articles publiés sur notre site internet sont ouverts aux réactions.

www.lechorepubicain.fr

# Bonjour!

## L'image du jour

### Au-revoir les Japonais !



**AMITIÉ.** L'importante délégation japonaise qui participait aux rencontres franco-japonnes de Chartres est retournée hier vers le pays du Soleil levant. Le tourisme, l'économie mais aussi la solidarité ont été des thèmes posés en revue au cours de ces journées de débats mais aussi de distractions. PHOTO : BASEM SHALABI

### ➔ MOTS DE MÔMES

**Un groupe d'une vingtaine d'enfants, âgés de 10 à 12 ans, passe l'actualité en revue, au centre de loisirs du Rigeard, à Chartres.**

Pour sa dernière semaine de fonctionnement, le centre de loisirs du Rigeard, d'une capacité d'accueil de 150 jeunes, a reçu 142 enfants âgés de 6 à 12 ans. Parmi eux, une vingtaine de plus grands, encadrés par les animateurs Jean et Jenny, ont été marqués par l'actualité sportive. Les faits divers et... la santé de Johnny Hallyday.

« En ce moment, c'est la reprise de la Ligue 1 et il y a des guerres en Syrie », remarque Axel, « onze ans et demi ». Il insiste dans sa hiérarchisation au motif que : « Le football c'est bien, alors que la guerre, c'est nul. Ils sont bizarres de faire la guerre, de se battre entre eux. »

« Elle a massacré le truc »

« Un enfant de 15 ans a brûlé une forêt dans le Sud-Est de la France », rapporte Maxence, 11 ans. « Et c'était le fils du maire », précise Dounia, 10 ans. Côté faits divers, Sonia, 11 ans : « Une femme de 30 ans est décédée, en coulant à pic, emportée par le poids de sa robe de mariée. »

La mort « du premier homme qui a marché sur la lune », Neil Armstrong, les déboires de son homonyme cycliste, Lance, et le fait que « François Hoi-

### « Le foot c'est bien, la guerre c'est nul »



**ACTUALITÉ.** Cette vingtaine d'enfants est marquée par le sport et les faits divers.

lande est rentré de vacances » sont rapportés par Clémence. « Il va perdre ses sept victoires du Tour de France parce qu'il s'est dopé. » Elle raconte aussi être allée, avec ses parents, « à un truc du Moyen Âge », quand une de ses camarades se souvient avoir pratiqué l'aerobranche à Digny.

Collectivement, les enfants du Ri-

geard s'accordent sur « le Jésus en Espagne. » Et sa "restauration" due à la bonne volonté d'une « octogénaire ». « Elle a massacré le truc ! », s'exclament les participants qui ont aussi relevé le décès de l'animateur télé Jean-Luc Delatue. ■

Marianne Denis  
marionne.denis@centredetourne.com

## Chartres → Vivre sa ville

### ÉTAT CIVIL

#### NAISSANCES

**22 août**  
Eliona, fille de Jérôme Herend et de Isabelle Redon. ■

**23 août**  
Camille, fille de David Yannier et de Justine Robiquet. ■

**24 août**  
Loeis, fils de Ludwig Demuth et de Elodie Fiarid. ■

#### EN BREF

#### UFC-QUE CHOISIR

**Fermeture**  
Les permanences de l'association UFC-Que Choisir d'Eure-et-Loir seront fermées jusqu'au lundi 3 septembre inclus, à Chartres. ■

**SOCIAL** ■ Une semaine après son lancement, le service des soins gériatriques est toujours en grève

# « Les arrêts maladie se multiplient »

Les agents de ce service en sous-effectif, selon FO, continuent de maintenir la pression pour obtenir gain de cause.

**Julien Ranson**  
julien.ranson@centrefrance.com

**E**lles sont une quinzaine dans un service de 50 personnes, pour témoigner anonymement de leur malaise. Aide-soignante, infirmière, même combat et même constat : « On ne peut pas assurer correctement les soins dans ces conditions. »

Toutes travaillent au service de soins et réadaptation (SSR) de l'hôtel-Dieu, ex-moyen-séjour (*notre édition de jeudi*). Elles déplorant le manque de ma-



**SYNDICAL.** Les délégués FO estiment que les moyens matériels et humains ne sont pas atteints en gériatrie.

tériel, « du siège, à la petite cuillère, de deux brumisateurs pour 80 lits et des ventilateurs à monter soi-même. On l'a senti passer, la cantine. » Et

très vite les plannings et les congés viennent dans la discussion. « Les arrêts maladie se multiplient, on est usé. On multiplie les remplacements, une colle-

gue a fait quatre dimanches de suite, parfois on finit à 21 heures et on reprend le matin à 6 heures. »

#### « De fausses déclarations »

La grève entamée mercredi dernier, sous l'impulsion de FO santé, est très symbolique. Si elles sont nombreuses à témoigner de leur malaise, la présence des infirmières et des aides-soignantes dans le service de soins et de réadaptation (SSR) est indispensable. Elles sont réquisitionnées par la direction. Les 80 lits ont un taux d'occupation variant de 93 à 97 %, autant dire qu'il affiche quasiment complet. « Le taux de grève

viste est de 0 % », précise Yvon Le Tilly, directeur adjoint des hôpitaux de Chartres. « Nous avons dépassé la globalité de l'enveloppe octroyée par l'Agence régionale de santé (Ars). Il y a beaucoup de fausses déclarations sur le matériel manquant. » Les représentants de FO santé ont obtenu des rendez-vous lundi avec des représentants de l'Ars et le préfet, avec une demande claire : « Que les chiffres indiqués dans une circulaire de 2007, reprise en 2009 soient respectés pour ces services. A savoir 32 infirmières et 48 aides-soignantes pour 80 lits contre 13,5 infirmières et 34 aides-soignantes aujourd'hui. » ■



## VIANDES DES HALLIES Jumma de rentrée 2012

Du 30 août au 5 septembre 2012

**Filet mignon de porc**  
9€90  
Le Kg

**Blanquette de veau**  
(épaule bas carré)  
9,90€  
Le Kg

**Escalope de dinde**  
6€90  
Le Kg

Une équipe de professionnels à votre service

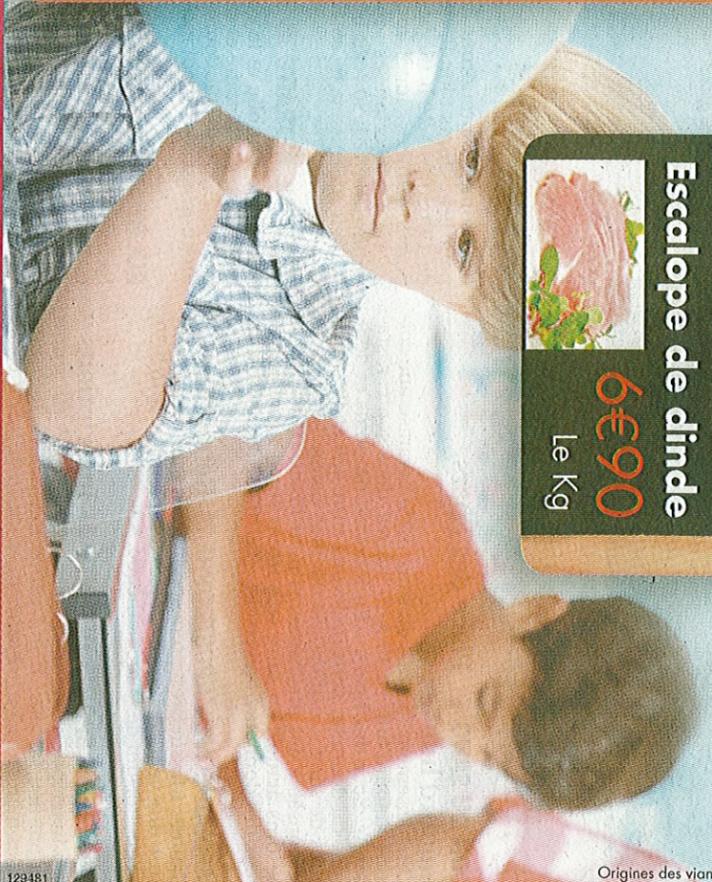
Centre commercial de Carrefour CHARTRES

Pour passer commande  
Tél. 02 37 34 82 98  
Fax 02 37 33 03 04  
www.viandesdeshallies.com  
commandevdh@orange.fr

Nos horaires :  
du mardi au vendredi  
8 h - 12 h 30  
14 h 30 - 19 h  
le samedi :  
8 h - 19 h  
(sans interruption)

Chaussée  
Parking  
MDDo  
Carrefour

nous acceptons  
tickets restaurant



Origines des viandes affichées en magasin

### Bonjour le Japon !



**KANASAWA** ■ Yukiyoshi est maire de Kanasawa, ville jumelée avec Nancy et président du comité de pilotage japonais. « Je suis très fier d'être ici à Chartres, comme tout le reste de la délégation japonaise. » Le rôle du maire dans cette rencontre qui débute aujourd'hui à Chartres et s'achève dimanche est de promouvoir l'ensemble des villes japonaises en France et d'élargir les relations entre les deux pays. Yukiyoshi Yamano participera aux débats franco-japonais qui ont pour objectif commun aux deux pays : le développement durable.

**LUCÉ** Parking Place du 19-Mars  
(face au Centre Culturel)

**BRIC-à-BRAC**  
Dimanche 2 septembre 2012

Vidéo-général de particuliers

Inscription et installation  
à partir de 7 heures

Prix des emplacements : 2 euros le m<sup>2</sup>

Organisation : Comité des fêtes de Lucé

Renseignements :  
02 37 34 12 27 ou 02 37 30 79 08

Prix d'identité obligatoire et justificatif de domicile

Autorisation municipale - Arrêté n° 008473

**L'ÉCHO**  
à vos côtés,  
jour après jour

Lundi  
Nouvelles technologies

récho  
republicain

**LE BOURDON****Quand faire le plein de fuel ?**

En voyant l'augmentation du prix du carburant, le Bourdon se demande quand il va être opportun de faire rentrer du fuel dans sa cuve pour l'hiver. Alors, en parcourant la presse, il est tombé sur cette analyse du Centre d'études sur l'énergie qui estime que « ce qui se passera au cours des six prochains mois concernent les cours du pétrole est largement entre les mains de l'Arabie Saoudite, et du comportement qu'elle adoptera pour contrer l'impact des sanctions internationales contre l'Iran ». Autant dire que le Bourdon n'a pas trouvé de réponse.



**FESTIVITÉS. La Saint-Fiacre aujourd'hui.** De 10 heures à 21 heures a lieu la première édition de la fête médiévale de la Saint-Fiacre dans le secteur de la Porte-Guillaume à Chartres. De nombreuses animations sont proposées au public par les associations. Restauration possible sur place. Tous les visiteurs sont cordialement invités à venir costumés. ■

**Un chiffre**

**10** jours de vacances restent aux élèves avant la rentrée des classes, mardi 4 septembre. Dix journées avant de retrouver les salles de cours, les emplois du temps, les professeurs et la concentration nécessaire à la poursuite d'études.

**Chartres → Vivre sa ville**

**RENCONTRE** ■ Les rencontres franco nippones débutent mardi, et vont réunir des centaines de participants

**Les Japonais débarquent en ville**

**Près de deux cents élus vont se réunir à Chartres pour les troisièmes rencontres franco japonaises.**

Leslie Bourrelier

**C**hartres a l'honneur d'accueillir les troisièmes rencontres franco japonaises de la coopération décentralisée. À cette occasion, une importante délégation japonaise passera quelques jours dans la "capitale de la lumière" et du parfum pour discuter de sujets communs aux deux nations. Après deux ans de travail pour présenter un dossier, c'est finalement Chartres qui a été choisi pour accueillir les deux cents élus japonais et français, de mardi à vendredi.

**Avec des anciens ministres, dont André Santini**

« C'est un honneur pour notre cité deux fois millénaire d'entier ainsi en résonance avec les représentants d'un empire à la civilisation antique et admirée », se réjouit Jean-Pierre Gorges (UMP), maire de Chartres.

Ces rencontres sont marquées par la présence de nombreuses personnalités françaises et japonaises. Yukiyoshi Yamano, maire de Kanazawa, Ichiro Komatsu, ambassadeur du Japon en France, Hajime Furuta, gouverneur du département de Gifu et Toshizo Ido, gouverneur du département de Hyogo feront partie de la délégation ja-



**CATHÉDRALE.** Chartres attire de plus en plus de touristes nippons. PHOTO D'ARCHIVES ANNE-SOPHIE PICHAUD

ponaise. Du côté français, Jean-Pierre Gorges accueillera notamment d'anciens ministres qui ont toujours des fonctions d'élus dans les collectivités (André Santini, député-maire d'Issy-les-Moulineaux, André Rossinot, député-maire de Nancy, et Michel Delebarre, sé-

natteur-maire de Dunkerque), mais aussi Marc-Antoine Janet, président de la Cosmetic Valley. Tous interviendront dans des débats sur le thème de la mondialisation et de l'organisation des collectivités territoriales. Siôt arrivés, les invités feront du tourisme, assisteront à un

réciatal d'orgue à la cathédrale Notre-Dame et découvriront l'opération Chartres en Lumière grâce à une balade nocturne en petit train.

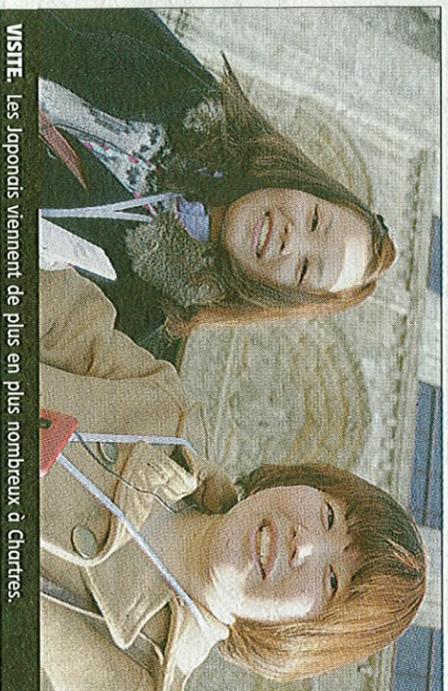
Les débats débiteront le lendemain, avec des interventions au théâtre de Chartres, dans le cadre d'ateliers de réflexions

**« Nous avons dû prévoir une paire de chaussons par chambre d'hôtel »**

**Chartres saisit l'opportunité des rencontres franco nippones pour mettre en lumière son sens de l'accueil et du tourisme.**

« Pour les invités des rencontres franco nippones, nous avons dû prévoir une paire de chaussons par chambre d'hôtel », précise Patrick Géroudet, adjoint au maire, chargé du rayonnement de la ville.

Pour répondre au fort afflux de touristes venus du pays du soleil levant durant ces quatre jours de rencontres et de touristes, les deux hôtels quatre étoiles de Chartres ont été réservés en totalité. Chartres a pris l'habitude d'accueillir un nombre



**VISITE.** Les Japonais viennent de plus en plus nombreux à Chartres.

croissant de Japonais. On les voit généralement devant la cathédrale, l'appareil-photo en bandoulière.

**Ils dépensent 275 € par jour**

Les beautés de la ville, avec notamment sa cathédrale classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, en font un passage obligatoirement. Souvent en groupes, les touristes japonais sont les plus appréciés, selon plusieurs professionnels du tourisme. Exigeants et dépensiers, ils apprécient simplement les petits plaisirs français. Généralement, ils ne viennent à Chartres que pour

Ces journées permettront aussi de remettre le prix de la "coopération exemplaire" franco japonaise à André Rossignot et Yukiyoshi Yamano. Des visites auront lieu dans des entreprises chartraises souhaitant renforcer leurs liens avec le Japon. Entre deux débats, les invités feront aussi des détours du côté de la cathédrale et du Centre International du vitrail. Le grand public ne sera pas oublié, puisqu'un forum citoyen est programmé jeudi en fin d'après-midi, au Théâtre. Les discussions tourneront autour des modèles de mondialisation des deux pays. « Le but de ces quelques jours est de renforcer les liens d'amitié qui permettent de surmonter les crises que traversent les deux nations. Grâce aux subventions versées par le ministre des Affaires étrangères, cette rencontre ne coûtera presque rien à Chartres. » ■

quelques heures, le prochain arrêt étant souvent le Mont-Saint-Michel. Mais quand ils restent plus longtemps, ils privilégient une chambre d'hôtel proche du centre-ville. « La baignoire dans les chambres fait partie des exigences des Japonais, qui aiment le luxe à la française. »

C'est le petit train qui les séduit le plus, tout comme les visites guidées. Le passage obligatoire est la boutique de souvenir. Un touriste japonais dépense presque 275 € par jour. « Certains Japonais repartent de la ville avec une Tour Eiffel en guise de souvenir », rapporte une marchande de souvenirs. ■